#######

<murray@FreeBSD.org>
########: 43126

####### ## # ########## ######### ## ### ####### ##########.

#. #######.

#####, #######, ############, #386, #486, #######, #######, ### #### ### ########## ## ########## ########## ## ##### ###–######## ## ### ############ ## ### ###### ###### ### ##### #########.

#####86 ## # ######### ## ### #####86 #######, ###.

##########. ###–## ##### ############ ###### ## #### ########, ### ### ####–### ####### ### ##### ## ### ######### #####, ### ############ #### #### ######## ## ### ### ## ### ### ######.

2013#11#07 ### #####.

#######

##–###### ## ####### # ###### #### ######## ## ######## ## ###–#######. ## ####### ## ########### ######### #### ####### ## ####### ####### ## ####### # ## ######### ### ############ ########### #### ######## ######## ########### ## ####### ### ####### ######## # ###### ## ### ###########, ## #######–### #### ############## ## ####### # #### ############ ## ########.

Traducción de Juan F. Rodriguez <jrh@it.uc3m.es>.

##########

1. ############ 2
2. ####### ## ########## ## ######## 3

3. ############ ## ## ####### 8
4. ############ 12
5. ############## 13
6. ######### ########## # ###### ## ####### 4.4 14
7. ########### #### ## ###### 15
8. ############### 16
9. ######## ############ 16

1.

#######. ####### ## ######## ## ############## ## ##### ## ######## ### ##### ######. ## ######## ####### ########### ###### ####### # ###### ## ###[1] ## ### ##### ### ########– ## ##### ####### # ### ######## ## ### # # ### ######## ## ########### (####### ######### #### ####### # #######) ######### # ######### ##### ## ##########, ##### ### ## ##### ## ############## ### ## ###### ## ###### ###### #### # ####### ###########. #### #####, ###### ###### ##### #### ###########, ## ########### ### ## ### ### ########### ######## ## ## ######### # ## ####### #### ###### # ####### # ###### ############### ### #######. ## ########, # #### ### #### ## ##### #### ## ######## ### ## ### ### # #####, ##### ## ######## #### ############ ###### ## ######### # #### ## ### ##### ########## # ########. ## ### #### ### ###### #### ## ######### ##### ## ## ########## # 300 ######## ### ###### ##### ###### ## ######### ## ## ########## ## ###. ##### *committers[6]* ## ############### ### ########## ### ####### ## #######. ## *core-team[7]* ######### ### ###########– ### ### ############## ########## ####### ########## # ## ######### ### ## # ##### ## ########.

FreeBSD #### #### ###### #### ##### ## ####### # ########### ### ####### ## ####### ########## # ### ######## ## ######## ##– #########. #### ######## #### ########, ## ######## ## ########## ## ### ####### #########. ## #### ## ########## ######### ## ######## *HEAD* # *trunk* (######) # ########## ## ##### ## ########## ### ######## ### ##### ###. #### #### #####– #### ## ### ######## ################# # ########## ########## #### ########.

####### ## ######## ### #### ### #######, ######## #### ################ # ## #######. ##### ##### ######## ## ## ########## ####### ## ### ########## ## ########## # ##### ########## ## ####### ### #####[2] ######### ### ##### ## ######## (####### ######## ####### # #######) ### #### ## #####. ##########– #####[8] ######### ## ###### ########## (# ############### ## ######) ### ####– ###### ### ####### ####### # ## ##### ## ####### ## ###### ##### ######### ###– ### ######### ## #######. ############### ########## ## #### ## ########## ## ## #### ## ####### ### ######## ###########. ### ####### ## ## ####### ## #####– ### # ## ##### ######## ########## ### ###### ####### ########### ## ####### ####### # ## #### ########, ######## # ########## ## ## ######### ## ########

###–
#######, ## #### ## ### ##### #########
##########.

########, ## ########## ###### ### ####### ####### # ##–
########## ##### ## ## ##### # ## ##### # ########### ### ####### ## ftp://
stable.FreeBSD.org/. ## ###### ############## ## ######## ## ###### ######## #####–
####### ### ####### (#############) # ## ######### ## ####### ######### ## ####–
###–
######## ## ##### # #make world#[8] ##### # ######## ## #### ############## ## ####
########### ## ########## ########## ### ####### ###### # ########## ### ##–
######## ## ###### ######## ####### ## ########### ## ########## ## ## #######
########.

#####
#######. ### ######## ##
#####[9] ########## ## ###### ##########,
########## #######(1) # ### ## ######## ### ############## ## http://www.FreeBSD.org/
send-pr.html. ###### ## ## ######## ## ###### ## ###### ## ######## ####### ### ####–
###########, ## ##### ## ###### ##### ######## ##########
####### ########### ## #### ## ######### ##### ######## ## ###### ### #######
######.

##############, ### ## #########
######## 4.3 ## ############ ##### ########### ###### ### ##### ###. ##### ##–
#######
#####. ### ### ######## ## ###### ####### (## ### ###### # ### ########), ####
##########, ######–
#########. ###### ## ### #########–
###, ####### ######## ## #######
RELENG_X_Y ############.

2, ######## ## ########## ## ######### ######## ### #########
#######
3, ############# ## ## ######## ######## ## #######
########## ## ## #####. ####### 5, ################ ######## #### ## #######
6, ##########
4.4# ####### ####### ## ### ######### ########## #######
########## ## ## ####### ####### 4.4. ### ######, ####### 7, ############ #### ##
####### ######## ####### ####### ## ##########.

2. ####### ## ########## ##

#####–
#####. ## ####### ######## # ########## 45

######, ###### ## ######### ## ######## ##### ## ###### ###–
####### # ### ###### ## ########## ## ####### #### ######## # ### ##########–
15 #### #### ######## ###### ####### #####
######. ####### #### ####### ## ######,
############### ######## ## ### ## ## #### ## ###### ######## ####. ### #####–
(########## ##### #######) # ########
####### ## ########## ## ### ####### ######### ## ## #### ## ########## ###–
#######.

2.1. ######## ##

####### #### ##### ### ########## ## ### ####### #### ## ########## ## ######
(####### ##########, ## ## ####### ##
#########). ####### ####
##########.###.
15 #### ## ######## ### ### ##########:

- ####### ## #### # #######.
- ############### ## ## #############.
- ####### ############ ### ######### #### ## ##### ## ## #########.
- ####### ######## ## ############# ## ############, ##### #### ## ####### ##
  ############### ## ###########.
- ######### ###### ######### ### ## ###### ## ########## ## ######## #########
  ###########, ######## ####### ## ###### ## ###### ######### ### ##### ###–
  ######.

####### ## ### ######## 15 #### ## ###### #######, ## ###### ### *release candidate*
(######### # ########) # #### #### ## ###### ########## ### ##### ## ## #########
#############.
#########
###########. ####### #### ####, ## ######
######, ##### ### ## ####### ##### ## ## ###. ####### ##
##
#####, ## ###### ## ########## ## ######## ## ######## ###########–
########, ### ####### ########## ## ########
############# # ### ########### ## #####, #### ########## ## ### ### #########
########### ########## #### ####### ### ####### ######## ## ########## #####–
###########.

2.2. ##### ## ###### #### ## ####### #####.

#####–####, ## ##### ######## ### ## ############ ## ########## # ################ ## ## ####### #####.

2.2.1. ######## ## ### ####

############, ## #### RELENG_X_Y ## ### ############## ############ ##### ## ####### ########## ## ######### ## ########. ## ###### #### #### ##### #### #### ######## ## ######## ### ## ###### ###### ######### ######### ## ## ####### ### ######## ## RELENG_X.

```
/usr/src# cvs update --rRELENG_4 --P --d
```

####, (*tag*), ## #### ##### ## ###### ####### ########## ##### ## ###### ###### # ## #### ## ###### ########–##, ########## ###:

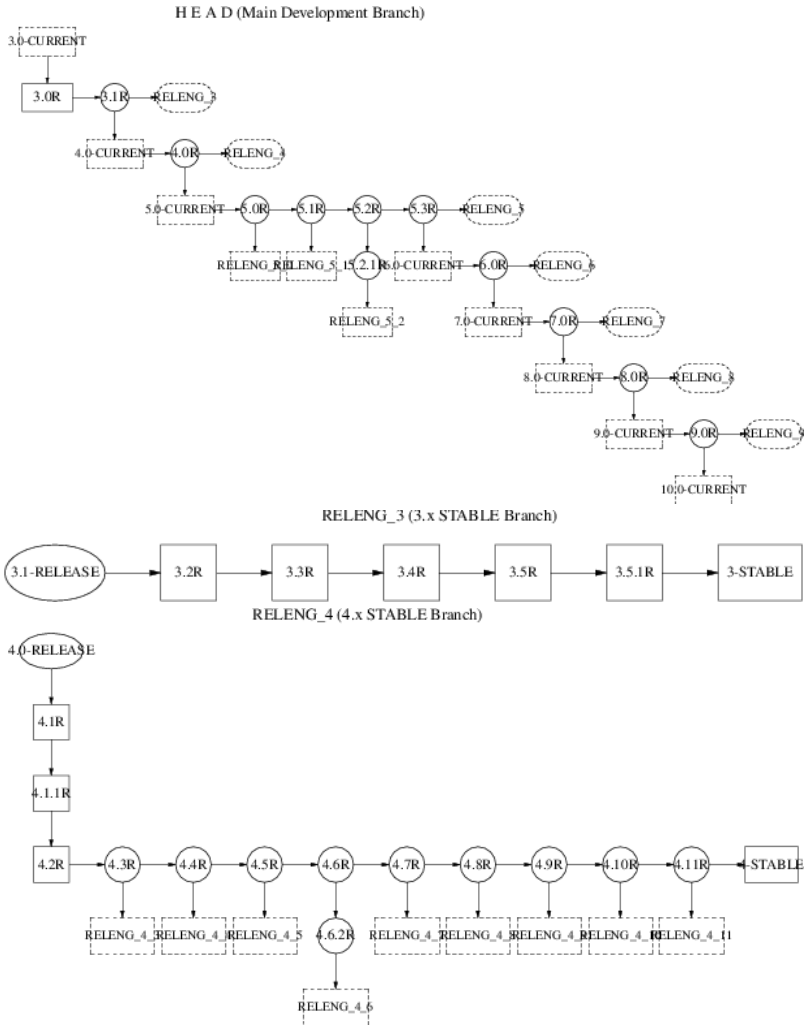
```
/usr/src# cvs rtag --rRELENG_4 RELENG_4_8_BP src
```

####:

```
/usr/src# cvs rtag --b --rRELENG_4_8_BP RELENG_4_8 src
```


Las etiquetas RELENG_* sólo pueden ser utilizadas por los CVS-meisters y los ingenieros de releases.

#etiqueta o tag# ## ### ############## ## ### ### ##### #### ########–### ## ###### ###### ## ## ########## ######## ### ######. ######## ## ######### ### #####, ### ########## ## ### ### ####### ######## ###### ####### ########## ### ######## ## ##### ###### ###### ### ## ####### #### ####### ### ######## ######### ##########.



2.2.2. ######### ### ###### ##

#########, ######### # ##### ## ### ### ## ###, ## ##### ######### ### ########## ######## ## ### ##### ### ######## ## ###### ## ####### ########:

- doc/en_US.ISO8859-1/books/handbook/mirrors/chapter.xml
- doc/en_US.ISO8859-1/books/porters-handbook/book.xml
- doc/share/xml/freebsd.ent
- src/Makefile.inc1

####### ## ########## ## ######## ##
#######

- src/UPDATING
- src/gnu/usr.bin/groff/tmac/mdoc.local
- src/release/Makefile
- src/release/doc/en_US.ISO8859-1/share/xml/release.dsl
- src/release/doc/share/examples/Makefile.relnotesng
- src/release/doc/share/xml/release.ent
- src/share/examples/cvsup/standard-supfile
- src/sys/conf/newvers.sh
- src/sys/sys/param.h
- src/usr.sbin/pkg_install/add/main.c
- www/en/docs.xml
- www/en/cgi/ports.cgi
- ports/Tools/scripts/release/config

(## ## #### ## ## #######) # ##### ######## ######– ####### ## ### ##### ######/########):

- src/release/doc/en_US.ISO8859-1/relnotes/common/new.xml
- src/release/doc/en_US.ISO8859-1/errata/article.xml

########## #### ############ #### ### ########### ## ###### ###### ## ##### ########### # ## ######## ## ####### ## ##### ######### #### ######## ##### ######### ## #####. #### ########### ## ######### ########## ########### ## ## ####### src/release/sysinstall/dist.c.

####### ## ######### ## ####### ## #### ########## ## ###### ########## ## ### ########## ######## #### ######## ## ####### ## ##### ### #####:

- www/share/xml/includes.release.xml
- www/share/xml/includes.release.xsl
- www/en/releases/*

- www/en/releng/index.xml
- www/en/news/news.xml
- www/en/search/web.atoz
- src/share/misc/bsd-family-tree

2.2.3. ######## ## ### ######### ##

(# #### ## #######) RELENG_4_8_0_RELEASE.

```
/usr/src# cvs rtag -rRELENG_4_8 RELENG_4_8_0_RELEASE src
```

RELEASE_4_8_0.

############## ## ##### ######### ## ##### # ####### ## ###### #### ##### *después* ## ## ######## ## ### ######### #######. ## ## ######## #### ## ########## ## ######## ## ### ### ####### ###### ########### ## ########## ######## cvs tag -d nombredeetiqueta nombredefichero . ## ### ########## ### ###### ####### ## ###### #### ## ######### ############ #### ### ##### # ###### ##### ## ## ##### #######. ### ######## ## ####### ##### ### ####### ###############. ### ####### ####### ###### ### ####### ## ########## ## ######## ## ##### ########## ##### ### ## ######## ######## ### ######## ############ # ############.

3. ############ ## ##

######### ####### ##### ## ### ####### ####### # ### ###### ## ####### ## ##–######### ## ###### ###### ##### ########## ### ########## ## #######. ## ## ######## #### ######### ### ########## ##### ####### ## ####### ## ########–#### ## ########, ## ###, #### ## ####### ### ############, ####### ###### ###### ### ####### # #### ## ##### (######## ## ######## #### ### ########). ## ##### ######### ############## #### ######## #### ####### ## ## ########## ### ###–######## ##(4). (## ########, #### ########## ## #### ########## ### ## ##### ###### ## ###### ## ####### ########## ##(4).) ## ## ########## ## ## ######### ####### ## ## ######, ####### ######## ############### ## ######## ## ####### ########(8) #### ##### ## ## #### ## ######## ### ##### ## ########. ##### ### ############ ########## #### ######### ## ####### ## ########## ########## ## ## ########## ## ### ###### ### ########## src/release. ##### ########### ###–######### ### ##### ########## # ####### ## ######### ######## ## #######. ### ####### ######## ## ##### ######### ########## ## ##### #######, ########## ## ######## ## ### ######## ### ########## #### ######## ###### ## #####, ##### ### ######### ## ########## # ## ########## #### ## ########## ### ###. #### ####### ### ############## ######### #### make release.

####### ## ########## ## ######## ##
#######

3.1. make release

/usr/obj ########## ## ####### make world # ########### make buildworld. ## ###### ####### ### ####### ## ####### #### ######## ###### #########, ### #### ## ####### # ############:

- CHROOTDIR # ## ########## ### ## ####### #### ## ####### ## ###### ####### ## ############ ## ## ####### ######.
- BUILDNAME # ## ###### ## ## ####### ### ## ## # #########.
- CVSROOT # ## ######### ### ########### ## ###.
- RELEASETAG # ## ######## ### ############### ### ## ####### ### ## ###### #########.

#####, ## ##### ######## ### ##### ###### (## ######) ### #####. ## ####### /usr/share/examples/cvsup/cvs-supfile, ##### #### #### ##### ## ######## #### ######## ## ###### ### ########### ## ###.

RELEASETAG, ## ####### ## ########## # ###### ## ## #### HEAD (###–#### ######## #### ########). ### ######## ### ## ########## ##### ## ######### ## ####### ########### ### ## ###### ## ######### ##########.

####### ##### ######### ### ## ###### ###### #### ####### ## ####### ## ####–######## ## ## #######. ## ####### ## ##### ######### ## ########## #######–##### ## ######## ## src/release/Makefile. ## ####### ###### #### ######## ## ####### ####### ## ######## 4.7 (#86) ###:

```
make release CHROOTDIR=/local3/release \
    BUILDNAME=4.7-RELEASE \
    CVSROOT=/host/cvs/usr/home/ncvs \
    RELEASETAG=RELENG_4_7_0_RELEASE
```

Makefile ## ## ####### ## ##### ####### ## ###### ##### #########.

- ######## ## ## ####### ## ####### ###### ## ### ######### ## ########### ##–###### ########## #make installworld#.
- ############ ## ## ######## ####### ## ### ######## ####### ########### ## ## ######### ## ########### ###### ######, ##### ### ## ####### ## ## ####–######### # ## ### ##### ##########, #### #### # ###### ## ###.
- ####### ## ### ########### /etc # /dev ###### ### ####### ######.

- ######## ## ## ######## ###### ## ## ######### ## ########### ######, #### ### ####### ### ####### ### ## ####### ## ## ####### ## ### ########### ### ## ############ ## ## #######.
- make world ###### ### ####### ## ######.
- ########### ## ### ######## ############ ### ########.
- ############ ### ###### GENERIC.
- ######## ## ## ######### ### ##### ## ########### ##### ## ########### # ##–########## ### ############## ########.
- ############ # ########### ### ######## ## ############ ## ############ ##–######## #### ######### ### ####### ## ## ############## (####) ## ### ####–###### #### # ## ##### ### ####### # ###### ##### ## ## #######.
- ############ # ########### ## ## ############## #### (######## ## #######, ##–########, ####### #####, ###### ## ############## ## ########, ###.)
- ############ ## ### ########### ######## ########## ## ### ######### ## ###–########.
- ########## ######## ## ### ## ### ######## ## ############ ## ######## # ## #######.
- ######## ### ##### ## ######## # ### ######## ####### # ##########.
- ######## ## ## ######### ## ########### ## ########### ### ###.
- ######## ## ######## ### #### #####/###(########).

#######, ## ###### ##### ######### #######(7).

3.2. ############ #######86™

#####86™ ## ## ########## ########## #### ###### ######## ## ######## #####–###. ##### ## ## ####### ####### 4.6 ### ## ##### #####86™3.*X* ### #######. ## ###–## ### ######## ## ######### ##### ######### ######## ## ######## ## ###### src/release/scripts/X11/build_x.sh. #### ###### ######## ### #####86™ # ###/## ## ########## ########## ########### ## ## ####### ##### ## ####### ## ############. ######## ## ######## ### ########## # ##########, ## ###### ######### ##### ### ######## ## ########## ### ##########(8) #### #### ######### ########## ## ########## XF86336 ### ##### ## ###########.

4.6, ##########(8) ####### #####86™ 4.*X* ### #######, #### ######### #### ######## ## ########. ##### ######## ## ###### ######### #

#########.

####

/etc/make.conf. ### #######, ## ##### ### #### ### ########## ########## ######## ### ## ############ ## ## ####### ### ## ######## CPUTYPE ######## # ## ########### ##########.

3.3. ######## ########### (#######)

24,000 ######## ## ####–#### ## ######## ###### ### ## ########## ########### #### #######. ## ##### ## ############## ## ##### <portmgr@FreeBSD.org> ## ############## ## ######## ## ##### ## ##### ########### ### ## ##### ######## #### ##### ######## ########, ### ###### ## ###### # ### ######## ######### ## #######.

#######–##. #### ########, http://www.freebsd.org/doc/en_US.ISO8859-1/articles/releng-packages/, ##### #### #### ## ###########.

3.4. #### ## ##

4.4, ## ######## ####### ####### ###### ############# ## ##–##### ### ###### ######## ### ### ############# ## ####### ## *BSDi/Wind River Systems/FreeBSD Mall* #### ############## ## ##### ###########. #### ### ## ### ###### ###### #### ######## ## README.TXT ### ####### ## ######### ## #### ###–##, ## CDROM.INF ### ########## ######### #### ### ##########(8) ##### ####### ## ########## ## ## ######### # ## filename.txt ### ########## ## ############. #### *manifiesto* ## ##### ##### ########## ## ###### #######:

```
/stage/cdrom# find -. --type f -| sed --e -'s/^\.\///' -| sort > filename.txt
```

############.

3.4.1. ##### 1

make release. ### ###### ####### ### ## ##### ######## ###### ### ########## disc1 ### ## ####### ## ## ########## tools, ## #####86™ # ## ### ######## ## ######## ###### ### ##–####### ### ###### ###### ### ####### ######### ## ##### ###### #####. ## ##–

######## tools ######## ## ######## ### ####### # ### ######## ##### ######### ## ########## ##### ##### ######## ##########. #### ##### #### ####### #### ##–########## #### ### ### ######## ## ### ######## ## ######### ##### ######### ## ######## # ###### ######## ## ############## ## ############ ##### ##.

#####86™, ##########(8) #### ##–########## #### ######## ## ##### ########## # ### ############ ## #######–####. ## ###### ######### ## ######### ## src/release/sysinstall ## ####### # ## src/usr.sbin/sysinstall ## ########. ################, ## ##### ########## dist.c, menus.c # config.c.

3.4.2. ##### 2

make release. #### ##### ######## ## ######## ## ######## #####, ### ## ##### ######## # ###### ## ##########(8) #### ######## ######### ####### ## ####### ## ########## ## #######. #### ##### ## #### ######### #### ############## # #### ######## ### ##### ########## ### ########## ## ### ###### ### ########## CVSROOT, ###–## ### ############## ## ######## ######### ########## ###### ### ########## commerce.

3.4.3. ###### 3 ### 4

#######. ##### ######## ##### ######### ## ### ##### ### ## ####### # ##### ### *dependencias* ###### ## ## ##### #####. ## ##### ####### ### ########## ##### ## ######## ## ##### ###### ## ## ######## http://www.freebsd.org/doc/en_US.ISO8859-1/articles/releng-packages/ .

4.

4.1. ########## ##

#########–## #### ######## # ## ############, ## #### ########## ## ##### ####### ## ###. ### ###### ### ######### ## ####### ### ####### ### ##### ### #######, ####### ####### ftp-master. ###### ## ####### #### #####, ## ##### ######### ### ########## ######## ## ## ######## ftp-master:

/pub/FreeBSD/releases/arch/X.Y-RELEASE/
: ## ########## ## ########## ### ### ### ## #### ### ## ###### ### ####### make release.

/pub/FreeBSD/ports/arch/packages-X.Y-release/
: ## ############ ### ####### ######## ## ## ########.

/pub/FreeBSD/releases/arch/X.Y-RELEASE/tools
: ## ###### ######### # ../../../tools.

####### ## ########## ## ######## ##
#######

/pub/FreeBSD/releases/arch/X.Y-RELEASE/packages
../../../ports/arch/packages-X.Y-release.

/pub/FreeBSD/releases/arch/ISO-IMAGES/X.Y/X.Y-RELEASE-arch-*.iso
###. ## ### ## ######### ### disc1, disc2, ###. #### ## ###### disc1 ##### ### ## ## ## ####### ########### ########### (### ####### ### #####– ###### ######### # ######## ### ####### ## ########) ##### ####### ####### ## mini.

######– ###### ### ####### #######, ## ##### ## ###### ### ######## ## ######## #####– #### #######.

####– ### ## ### ###### ### #####1 ## ########## ### ######## ## ftp-master, #### ####### ## ## ## ########### ####### ## ##### # ## ## ##### ## ########### ########. ## ########## ### ### ########## ## ######## ## ######### ### ##### ## ###### ## ###### #### ############### ## ######## ## ####### ##### ## ######## ## ###– ########## ####### ### ##### ######## ## ### ###### ###. #### ### #### ##### #### ## ####### ## ## ####### ## ####### ###### ## ##### ###### #### ##### ### ### ####### ## ########## ## ## ########. ### ######## #### ## ##### ####### ##– ### ############ ############# #### ### ### ###### ####### ###### ######### ## ####### #### ## ### ### ######## #######, ##### ### ###### ## ### ####### ### ###########. ## #### ###### ## ###### # ##### ## ###### ## ###### #### #######– ######## ## ######## ## ####### ###### ## ######## ## ####### ### ### ######## ###########, ######## ### ## ####### ## #### ###### ## ###### # ############### ## ##### # ###### ## ## #### ### ####### ##### ######## # ### ######## ## ###### #### ## ####### ## ########. ## #### ######### ### ## ####### ########## ####– #### # ##### ########, ### ####### ########## ######## # ###.

4.2. ########## ##

######: ######## #### ###### #### ## ####### # ## ########## # ########## ##### ### ####### ## ############# ## ## ####### ### ## ##### #####.

5.

##########, ## ###### #### ### ### ####### # ########## ########## ##### ### #### ## ## ########## #### ##### ## ############. ## #####, ## ####### ####### ## ## ######## #### ### ### #####– ##### #### ### ####### ## ### ##### ### ## ##### ######## #### ## #### ##### ## ### ## ###### ######### ######### ##########. ## ##### ####### ##### #### #### ## ### ## ## ###### ########## ######## ### ### ##### ## ####### ######### ## ## , ## ##### # ### ## *documenten adecuadamente dichos mejoras.* ## #########

#########
##########. ## ##### ############### ##### ## ########## ##### ## ## ####### ##
########### #### ## ### ############ ## ##############, #### ## ## ##### ####–
#####.

5.1. ######## ## ######### ## ######## #

##–
#####
######## ## ### ###### ## ###########. ## ##### ####### # ###### ## ###### #####
##########
make release:

- ####### ####### # ###### ######## ########### ###### ### ########## ######
  ## ############ ## ## #######.
- rm ${CHROOTDIR}/usr/obj/usr/src/release/release.[59]
- ########### ##########(8), ## ###### # ######### #### ##### ### ####### ###
  ## ### ######## ### ### #######.
- chroot ${CHROOTDIR} ./mk floppies

${CHROOTDIR}/R/stage/floppies.

####### ## ##### ###### ## ######## ## #### boot.flp # ############ ## ######## ##
######## ### ####### ## ######## src/release/scripts/doFS.sh.

############
LOCAL_PATCH ###### ## make
release.

5.2. ######### #### **sysinstall**

##########(8)
##–
######### # ####### ###############. #### ############ ## ##### ######## ###–
########## ### #####® ###[13] #### ######## ######## # ###### ## ## ###, # # ###–
##########.
####### ## ##### ########## ## ######### ########## ## src/release/sysinstall/install.cfg.

6. ######### ########## # ###### ## ####### 4.4

4.4 ####### ########## ## 1
2001. ####### ## ### ##### ##### ### ######### #

####### ## ########## ## ######## ##
#######

RELENG_4 ## ####### ######## ### ### ######### ############## ### ## ##########.###. ## ####### ######## ########## #### ## ############ #86 ######## ## 16 ## ######, ####### ### ##### ###### ######## ########## ##### ### ### ## ### ## ####### ##### ## 18 ## ##########. ## ######### ######## ###### ### ########### ## ## ###### ###### ### ####### ## ### ## ############ ###### ######### ## ######### ## ### ######## ########## ########. ### ## *500* ####### ############ ###### ######## ## ##########.### ## #### ### ## ## ###.

####### ######### ## ######## ## ###### ### ##### ### ## ######### # ########–### ## ### ######## ## ####### ## ###### ############ ### ##### ## ###### ####–######### # ###### ## ###########. ## ######## ####### ## ####### ############## ####### ## ###### ## #### # ## ## ##### ########## ## ######### ## ############ ### ############## ## ########## ## ########. #### ##### #### ####### ### ##–######## # ###### ### ####### #### ####### ########## #### ### ###########.

7. ########### #### ##

########. ##### ### ##### ###### ####### ########## ######### ## ### ############## ############ ## ## ########## ## ######## ## #######.

- *Paralelismo* # ####### ###### ## ## ############ ## ## ####### ### #########–####### ##########. ## ####### ## ### ###### ### ## ######## ### ########## ## ##############, ## ### ##### ### ####### ### ########## ###### ###### ###### ##### ## #### ######### ### ######## ###### ########### # ## #### ## #####–### ## ####### ### ####### make release. ## ## ######## ###### ###### #### ### ######### ########## ## ########## ###### ### ####### ######(2), ######## ## ########## ## ### ####### ## ports # ## ### doc ## ##### ######## ## ##### ###### ### ## ######### ## #### ##### ### ####### make world. ######## ## ########## ## ## ####### #### (######## # ########) ## ##### ####### ################## ## ###### ##### ## ############ ## ## #######.

- *Releases construidas para otros sistemas finales ("cross building")* : ?## ##### ####–##### ### ####### #### ###64 # ##### ## ## ######## #86? make TARGET=ia64 release.

- *Tests de Regresión* # ## ######### ####### ########### ############ #### ###–###### ## ########## ### ####### #######.

- *Herramientas de Instalación* # ####### ######## ## ########## ## ########## ## ###### ## #### ########. ## ########## ## ########## ###### ######### #### ########### ## ######### ## ########## ### ########. ### ## ### ### #####–####### ## ## ######## ####[5] #### ######## ######## ## ########### ## ##–##### ## ######## ##### # ########## ##### ### ## ######## ## ########## #######.

8.

####–### 4.4 # ####### ## ######## ######### ############ ## ####### # ########## ####### ##### ##### #### #### ##### ###### # ####### ## ## ##### ## ##### ### ## ########## ### ###. ### ######## ### ## ####### 4.4 ## ####### ##### ## ### ### ## ####### ## ####### #####, ##### #####, ##### #. ###, ### #######, ##### #######, #### ########, #### ####### # ### ##### ## ## ######### #######. ####### ## ###–##### ######### ############ # ###### ######, ############ #### # ###### ##### ### ########## ## ### ############ ## ########## ## ######## ## ### ######### ### ####### #######. #### ######## #### ###### ## ########## ## ########## ## ######## ### ####[14], ## ###### #######[11] # ## ### ##### ### ####### ## ####–###### ## ######## ########## ### #### #######[12].

9. ########

[1] ### # ########## ######## ###### http://www.cvshome.org

[2] ##### # ### ############ ####### ####### ####### #### ############ ###### http://www.polstra.com/projects/freeware/CVSup

[3] http://bento.FreeBSD.org

[4] ####### ##### ########## http://www.FreeBSD.org/ports

[5] ### #### ####### http://www.FreeBSD.org/projects/libh.html

[6] ####### ########## http://www.FreeBSD.org/doc/en_US.ISO8859-1/articles/contributors/staff-committers.html

[7] ####### ######### http://www.FreeBSD.org/doc/en_US.ISO8859-1/articles/contributors/staff-core.html

[8] ####### ######## http://www.FreeBSD.org/doc/en_US.ISO8859-1/books/handbook

[9] #####: ### ### ### ######## ###### http://www.gnu.org/software/gnats

[10] ####### ## ########## http://www.FreeBSD.org/prstats/index.html

[11] ###### ######### #############: ####### ########### http://www.NetBSD.org/developers/releng/index.html

[12] #### ######### ####### ####### ########## ######## http://people.FreeBSD.org/~jhb/docs/releng.txt

[13] ### ######### ##### http://www.FreeBSD.org/doc/en_US.ISO8859-1/articles/pxe/index.html

####### ## ########## ## ######## ##
#######

[14] ######## #### ########, ####### #. ######, ### ##### ######: *The Release Engineering of 4.3BSD*